



M C

S L I D E

USO E MANUTENZIONE GENERALE  
GENERAL USAGE AND MAINTENANCE  
USO Y MANTENIMIENTO GENERAL

# USO E MANUTENZIONE – EXTERIOR

## Vetrare panoramiche uso esterno

Per garantire un corretto funzionamento del sistema evitare di chiudere o aprire la porta con troppa forza e di farle scorrere troppo velocemente. Usare la maniglia per accompagnare lo scorrimento.

I binari devono essere tenuti puliti. Eseguire la pulizia del binario di scorrimento del carrello con un semplice panno almeno 1 o 2 volte alla settimana.

La porta va pulita con un panno umido ed eventualmente con detergenti neutri.

Pulire la zona di scorrimento inferiore con panno umido rimuovendo ogni traccia di sporco, polvere ed oggetti estranei per garantire la corretta movimentazione e scorrevolezza dell'anta.

Non usare mai panni in microfibra, spugne abrasive, prodotti abrasivi o detergenti chimici forti che possano rovinare le superfici delicate.

Chiediamo di consegnare queste istruzioni all'utilizzatore finale.

## Outdoor sliding door

To ensure correct system operation, avoid closing or opening the door with too much force and sliding them too quickly. Use the handle to accompany the sliding.

The tracks must be kept clean. Clean the sliding track with a simple cloth at least 1 or 2 times a week.

The door must be cleaned with a damp cloth and possibly with neutral detergents.

Clean the lower sliding area with a damp cloth, removing all traces of dirt, dust and foreign objects to ensure correct movement and smoothness of the door.

Never use microfiber cloths, abrasive sponges, abrasive products or strong chemical detergents that can damage delicate surfaces.

We ask to deliver these instructions to the end user.

## Ventanas panorámicas para uso exterior

Para garantizar el correcto funcionamiento del sistema, evite cerrar o abrir la puerta con demasiada fuerza o deslizarla demasiado rápido. Use el tirador para acompañar la puerta.

Los perfiles correderos deben mantenerse limpios. Limpie la superficie de aluminio con un paño simple al menos 1 o 2 veces por semana.

La hoja debe limpiarse con un paño húmedo y, posiblemente, con detergentes neutros.

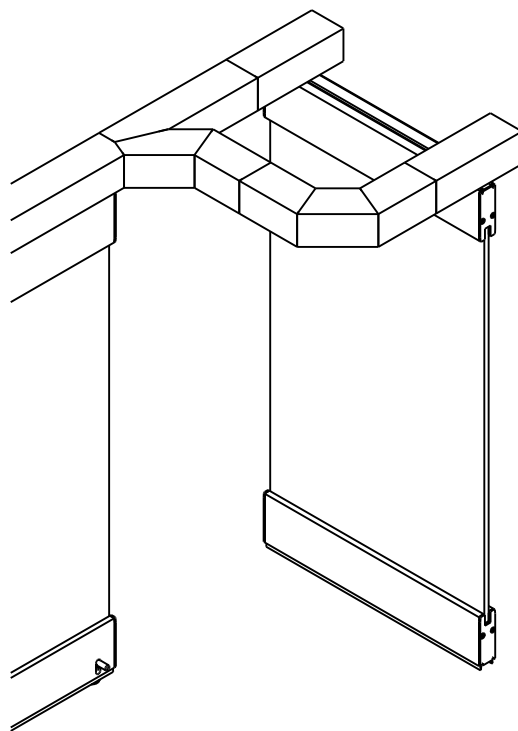
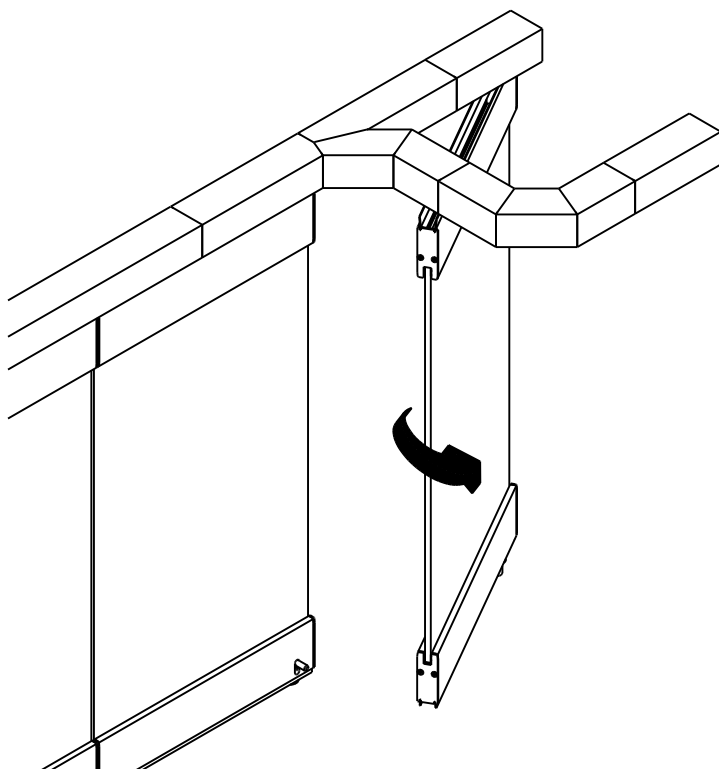
Limpiar la zona inferior de deslizamiento con un paño húmedo, eliminando todo resto de suciedad, polvo y objetos extraños para garantizar el correcto movimiento y suavidad de la puerta.

Nunca use paños de microfibra, esponjas abrasivas, productos abrasivos o detergentes químicos fuertes que puedan dañar las superficies delicadas.

Solicitamos entregar estas instrucciones al usuario final.

# USO E MANUTENZIONE - PARKING

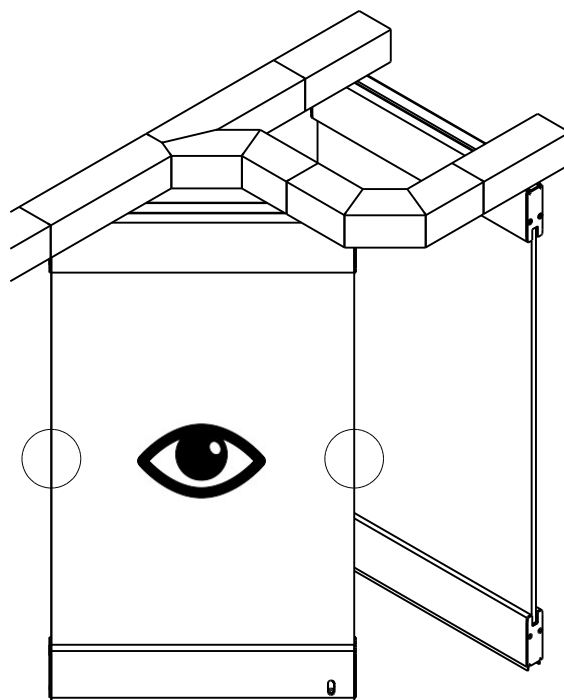
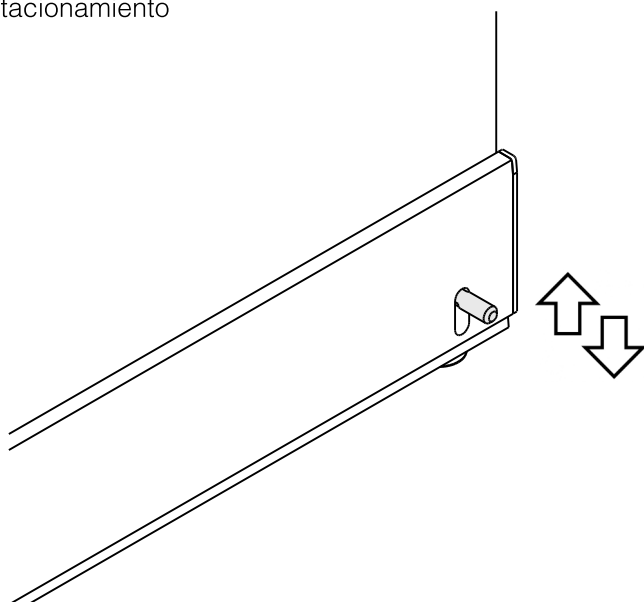
Aprire la porta battente accompagnandola  
Open the swing door by accompanying it  
Abre la puerta batiente acompañándola



Per movimentare la prima anta azionare il cricchetto per liberare l'anta e movimentarla tenendola da entrambe le estremità fino alla zona di parcheggio.

To move the first leaf, operate the latch to release the leaf and move it by holding it from both ends up to the parking area

Para mover la primera hoja, accionar el cerrojo para liberar la hoja y moverla sujetándola por ambos extremos hasta la zona de estacionamiento

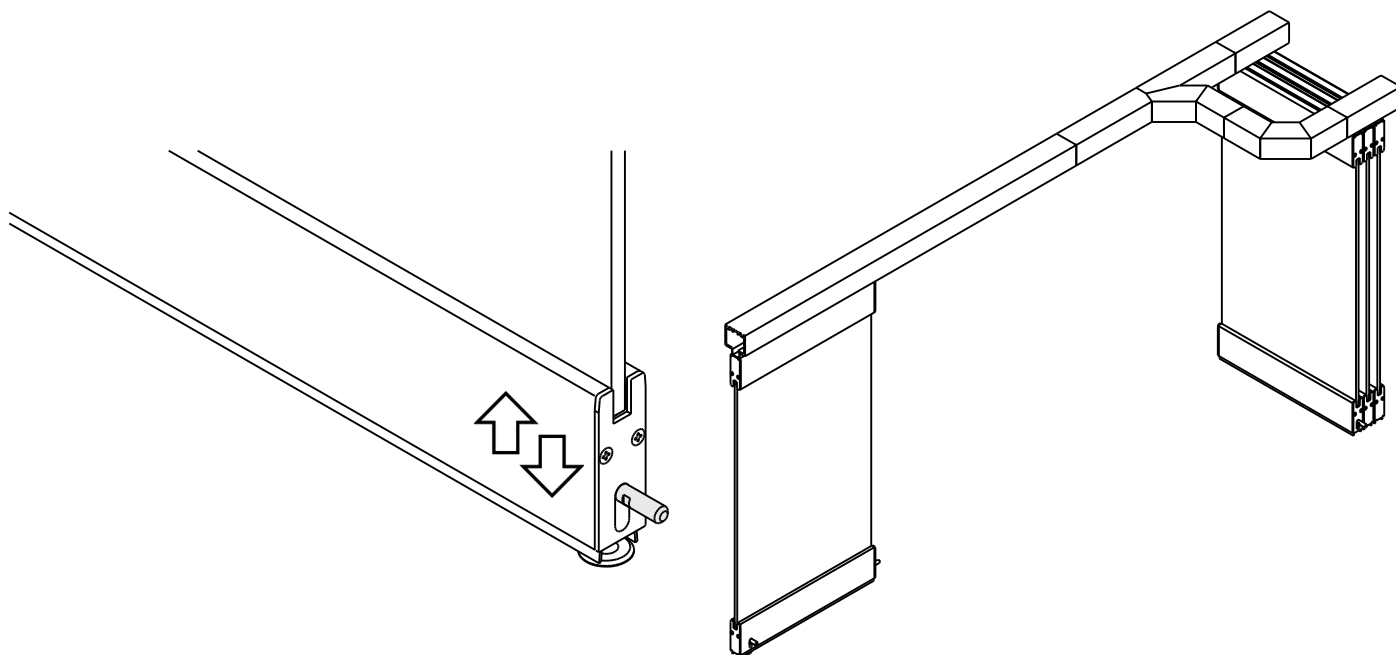


## USO E MANUTENZIONE - PARKING

Per movimentare le ante intermedie azionare il cricchetto per liberare l'anta e movimentarla tenendola da entrambe le estremità fino alla zona di parcheggio.

To move the intermediate leaves, operate the latch to free the door and move it by holding it from both ends up to the parking area.

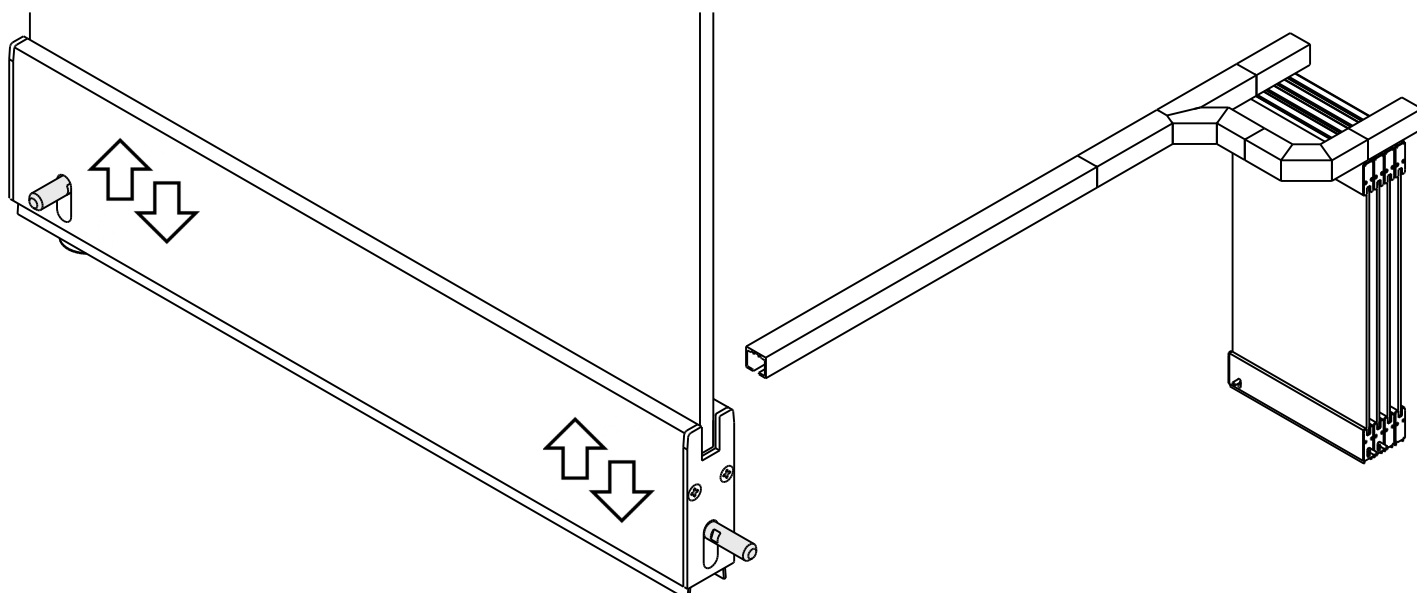
Para mover las hojas intermedias accionar el cerrojo para liberar la puerta y moverla sujetándola por ambos extremos hasta la zona de estacionamiento.



Per movimentare l'ultima anta azionare i cricchetti per liberare l'anta e movimentarla tenendola da entrambe le estremità fino alla zona di parcheggio.

To move the last leaf, operate the latch to free the leaf and move it by holding it from both ends up to the parking area.

Para mover la última hoja, accione los cerrojos para liberar la hoja y muévala sujetándola por ambos extremos hacia el área de estacionamiento.



## USO E MANUTENZIONE - PARKING

---

Per garantire un corretto funzionamento pulire le spazzole da sporco e polvere. Verificare che non ci siano corpi estranei in corrispondenza dei pozzetti che potrebbero impedire il bloccaggio dell'anta.

To ensure correct operation, clean the brushes from dirt and dust. Check that there are no foreign bodies in correspondence wells that could prevent the door from locking.

Verificar que no hayan cuerpos extraños dentro de los dedales inferiores que puedan impedir el bloque de la puerta.

